

Le 24 février 2011

February 24, 2011

Coram : Les juges LeBel, Deschamps et  
Charron

Coram: LeBel, Deschamps and Charron JJ.

**ENTRE :**

**BETWEEN:**

Richard Beauchemin

Richard Beauchemin

Demandeur

Applicant

- et -

- and -

Micheline Rioux, en sa qualité de syndic de  
la Chambre de la sécurité financière

Micheline Rioux, in her capacity as syndic of  
the Chambre de la sécurité financière

Intimée

Respondent

**JUGEMENT**

**JUDGMENT**

La demande d'autorisation d'appel de  
l'arrêt de la Cour d'appel du Québec  
(Montréal), numéro 500-09-020650-107,  
2010 QCCA 1235, daté du 30 juin 2010, est  
rejetée avec dépens.

The application for leave to appeal from the  
judgment of the Court of Appeal of Quebec  
(Montréal), Number 500-09-020650-107,  
2010 QCCA 1235, dated June 30, 2010, is  
dismissed with costs.

J.C.S.C.  
J.S.C.C.